



太平洋保險有限公司

THE PACIFIC INSURANCE CO., LTD.

總行
Tel.: 2876 0000 Fax: 2876 0111

九龍分行
Tel.: 2384 0071 Fax: 2782 1435

元朗分行
Tel.: 2473 0332 Fax: 2473 1099

火險投保書

FIRE INSURANCE PROPOSAL FORM

投保人姓名 Full Name of Proposer _____ 電話 Telephone No. _____

通訊地址 Postal Address _____

投保地址 Situation of Risks _____

樓宇結構：樓高 _____ 層 三合土建築 磚牆、鐵/石棉瓦屋頂 其他
Construction: The building is _____ storeys of Cement Concrete Built Brick Wall, Metal/Asbestos Roof Others _____

樓宇用途 Occupancy _____

保險期由 Period of Insurance From _____ 至 To _____

| 投保下列各項 Interest to be insured: | 投保額 Sum Insured |
|---|----------------------------|
| 1. 樓宇結構但不包括地基及去水渠 On the Building including Landlord's Fixtures and Fittings but excluding Foundation and Drains | 1. HK\$ _____ |
| 2. 租項之損失不超過 _____ 個月 On Loss of Rent not exceeding _____ months | 2. HK\$ _____ |
| 3. 機器及工具但不包括工模 On Machinery, Utensils and Tools of Trade excluding Moulds of any kind | 3. HK\$ _____ |
| 4. 貨物及製成品、半製成品及原料 On Stock in Trade and / or Merchandise / Work in Progress and Raw Materials | 4. HK\$ _____ |
| 5. 商用傢俬、裝修、設備及生財器具 On Business and Office Furniture, Fixtures and Fittings, Office Equipment and Trade Utensils | 5. HK\$ _____ |
| 6. 家用傢俬、裝修 On Household Furniture, Fixtures and Fittings | 6. HK\$ _____ |
| 7. 衣物及個人用品但不包括珠寶玉石金飾 On Clothing and Personal Effects excluding Jewellery and Gold | 7. HK\$ _____ |
| 8. 其他(請註明) Others (please specify) _____ | 8. HK\$ _____ |
| | 投保總額: Total: HK\$ _____ |

如需下列各項額外保險請於適當空格內加(✓)號 Extra Perils (please tick if required).

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| EP01A 航空損毀 <input type="checkbox"/> | EP05B 車輛碰撞 <input type="checkbox"/> | EP08A 防火花灑漏水 <input type="checkbox"/> | 其他(請列明) <input type="checkbox"/> |
| Aircraft | Vehicle Impact | Sprinkler leakage | Others (Please specify) |
| EP02A 山火 <input type="checkbox"/> | EP06A 暴動 <input type="checkbox"/> | EP09C 風災、水災 <input type="checkbox"/> | |
| Bush Fire | Riot & Strike | Typhoon, Windstorm, Flood | |
| EP03B 地震 <input type="checkbox"/> | EP06C 惡意毀壞 <input type="checkbox"/> | EP10A 水管爆裂 <input type="checkbox"/> | |
| Earthquake | Malicious Damage | Bursting of water tanks/pipes | |
| EP04A 爆炸 <input type="checkbox"/> | EP06H 恐怖暴行 <input type="checkbox"/> | EP11A 山崩及地陷 <input type="checkbox"/> | |
| Explosion | Terrorism | Landslip and Subsidence | |

如有承按人請填寫名稱 Mortgagee(s) / Assignee(s) / Lien Holder(s) (if any)

閣下曾否於過去三年內，於類似目前所投保之災險中蒙受損失？若“有”，請詳細說明。
Have you sustained a loss during the past 3 years under any of the classes of insurance now proposed? If so, please give particulars:

聲明 DECLARATION

吾/吾等聲明以上所填報一切資料均屬實無訛，並同意作為吾/吾等與太平洋保險有限公司訂立保險合約之根據。

I/We confirm the truth and correctness of the information given above and agree that this shall be the basis of the contract between me/us and The Pacific Insurance Company, Limited.

吾/吾等謹聲明吾/吾等已獲得以上所提及第三者之同意使用其個人資料以填寫此投保書。

I/We hereby declare that I/we have obtained the consent of the third parties mentioned hereinbefore for the use of their personal data in completing this proposal form.

吾/吾等已閱讀及完全明白並同意背頁所列印之內容。

I/We have read and fully understood the contents printed overleaf and hereby give my/our consent thereto.

日期 _____
Date _____

投保人簽署 _____
Signature of Proposer _____

除經發給正式保險單或按保單外，本公司在未接納此投保書及未收妥保費前概不負任何承保責任。
The Company will not undertake any liability until this Proposal has been accepted and Premium received by the Company, except as provided by a Policy or an official Cover Note issued by the Company.

本公司專用 FOR OFFICE USE ONLY

Policy No. : _____ Replacing Policy No. : _____
Rate for Fire : _____ Account Code : _____ Risk Code : _____
Rate for E/P : _____ Remarks : _____
Premium : _____
Clauses/Warranties : _____ Examiner : _____